

UNIT 10

Conversation Techniques



I. LANGUAGE FUNCTIONS

1. HESITATING

(การชะลอที่จะตอบในทันที)

บุคคลที่พูดคล่องๆ มักไม่ชะลอหรือรีรอที่จะตอบคำถามในทันที แต่ถึงกระนั้นก็ตาม การชะลอหรือรีรอที่จะตอบหรือพูดในทันทีก็เป็นที่ยอมรับกันอยู่เรื่อยๆ ในระหว่างการสนทนา การใช้ความเงียบเพื่อชะลอการตอบคำถามนั้นๆ เป็นการกระทำที่ไม่ดี อาจก่อให้เกิดความขวยเขินขึ้นระหว่างคู่สนทนา หรือมีการเข้าใจผิดคิดว่าไม่ต้องการตอบคำถามนั้นๆ นอกจากนี้การใช้ความเงียบชะลอการตอบคำถามนั้นๆ ในทันที อาจทำให้บุคคลอื่นแย้งพูดหรือตอบแทนก็ได้

จงศึกษาและฝึกฝนสำนวนดังต่อไปนี้ในการชะลอการตอบคำถามในทันที ทั้งนี้จะทำให้คุณมีเวลาที่จะรวบรวมความคิดเข้าด้วยกันและพิจารณาตัดสินใจว่าจะพูดออกมาอย่างไรหรือแบบไหนดี

Um	=	อือ
Uh	=	เอ้อ
Well	=	เอ้อ
Well, let see now	=	เอ้อ เอาล่ะ คุณะ
In fact	=	ที่จริงแล้ว
You see	=	เอ้ออย่างนั้นะ
You know	=	เอ้อรู้ะไรไหม
The thing is	=	อันที่จริงเรื่องก็มีอยู่ว่า / อันที่จริงแล้ว
How can I put it	=	เอ้อจะเริ่มยังไงดีละ / เอ้อจะพูดยังไงดีละ
It's like this, you see	=	เอ้อมันเป็นอย่างนั้นะ

2. PREVENTING INTERRUPTIONS

(การป้องกันการถูกพูดแซงหรือขัดจังหวะการพูด)

ถ้าคุณไม่ต้องการให้ใครมาขัดจังหวะการพูดของคุณก่อนที่จะพูดจบ คุณควรใช้เทคนิคหรือกลยุทธ์ดังนี้

2.1 การหยุด (pausing) ในระหว่างประโยค เพราะจะไม่มีใครกล้าขัดจังหวะถ้าคุณยังพูดไม่จบประโยค

2.2 ใช้วลี And another thing ในกรณีนี้จะไม่มีการกล้าขัดจังหวะการพูดของคุณถ้าคุณยังไม่ได้พูดประโยคนั้นออกมา

2.3 บอกว่าต้องการพูดในหัวข้อหรือก็เรื่อง เช่น There are three points I'd like to make ในกรณีนี้คุณจะไม่ถูกขัดจังหวะถ้าคุณยังพูดไม่ครบสามหัวข้อ

3. INTERRUPTING POLITELY

(การพูดแทรกแบบสุภาพ)

การขัดจังหวะการพูดขึ้นในช่วงที่ไม่สมควรจะทำให้ถูกมองว่าเป็นคนก้าวร้าว ถ้าต้องการขัดจังหวะการพูดใคร ควรรอให้บุคคลนั้นพูดจบเสียก่อน แต่ก็ไม่จำเป็นต้องรอจนจบประโยคเช่นนี้เสมอไป จงศึกษาวลีที่จะใช้ในการพูดขัดจังหวะดังต่อไปนี้

- If I could just come in here ...
ขอผมเสริมตรงนี้หน่อยนะครับ ...
- Sorry to interrupt, but ...
ขอโทษที่ขัดจังหวะ แต่ ...
- Um Um Um (พูด Um ซ้ำ ๆ จนกว่าเขาจะให้คุณพูด)
By the way ...
เอ้อ (ใช้พูดเพื่อเปลี่ยนเนื้อเรื่อง)
- That reminds me ...
เรื่องนี้ทำให้ผมจำได้ว่า ...
- The way I see it ...
ในแง่ที่ผมมอง (คิด) ก็คือ ...

4. BRINGING IN OTHER PEOPLE

(การเชิญบุคคลอื่นให้มีส่วนร่วมสนทนา)

โดยปกติแล้วเราคงไม่ต้องการเป็นฝ่ายพูดแต่ผู้เดียว ในการสนทนากันในกลุ่มใหญ่ๆ คุณอาจต้องการฟังความคิดเห็นของผู้อื่นบ้าง หรือให้อีกบุคคลอื่นได้พูดบ้าง ดังนั้นเราจึงมีวิธีเชิญบุคคลอื่นให้มีส่วนร่วมในการสนทนาด้วย จงศึกษาวลีหรือประโยคต่อไปนี้

- Don't you agree, (John)?
คุณไม่เห็นด้วยหรือ (จอห์น)
- What do you think, (John)?
คุณคิดว่ายังไง (จอห์น)
- I think (John) will agree when I say ...
ผมคิดว่า (จอห์น) คงจะเห็นด้วยเมื่อผมพูดว่า ...
- You're very quiet, John.
คุณเงียบจังเลยจอห์น

5. ASKING FOR OPINION

(การถามความคิดเห็น)

การสนทนานั้นผู้ที่ถามคำถามจะเป็นฝ่ายกำหนดทิศทางของเรื่องสนทนา การถามความคิดเห็นของบุคคลในเรื่องต่างๆ ก็เป็นอีกวิธีการหนึ่งที่ทำให้การสนทนาดำเนินไปได้ยาวนาน

การถามความคิดเห็นมีตัวอย่างวลีที่ใช้ดังนี้

- What do you think of?
คุณมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับ ...

เช่น

- What do you think of Thai people?
คุณมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับคนไทย
- What do you think of the traffic in Thailand?
คุณมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับการจราจรในเมืองไทย

6. GIVING OPINION

(การแสดงความคิดเห็น)

เมื่อต้องการแสดงความคิดเห็น ควรเริ่มด้วยการพูดวลีเหล่านี้ก่อนที่จะให้ความคิดเห็นออกมา

- I think ...
ผมคิดว่า ...
- If you ask me ...
ถ้าถามผม ..
- As far as I'm concerned ...
เท่าที่ผมทราบ/เกี่ยวข้องกับ ...

เช่น

- I think Thai people are friendly.
ผมคิดว่าคนไทยเป็นมิตรดี
- If you ask me, it's a waste of time and energy.
ถ้าถามผม ผมคิดว่ามันเป็นการสิ้นเปลืองเวลาและพลังงาน

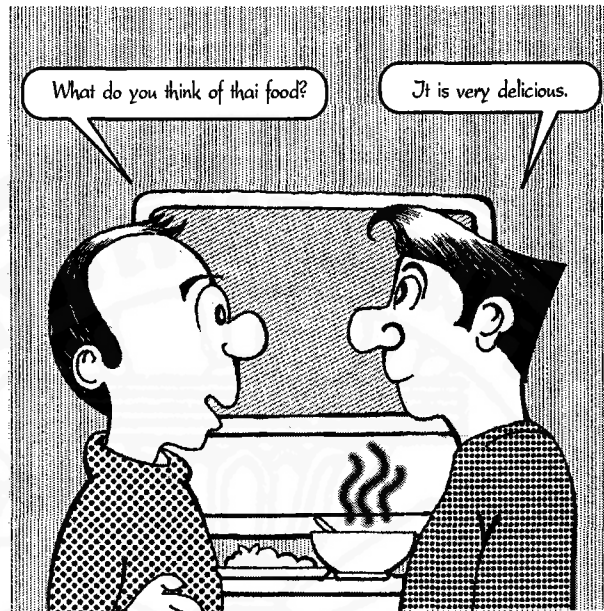
II. SPEAKING PRACTICE

1. PATTERN DRILLS

Listen and repeat.

Pattern 1.1

You're very quiet	John. Jim. Tom.
-------------------	-----------------------



Pattern 1.2

Excuse me, may	I interrupt? I make a point?
----------------	---------------------------------

Pattern 1.3

What do you think of	Thai people? the traffic jam in Bangkok? Phuket? Chiang Mai? having a big family? Thai food? traveling by train? the climate in Thailand?
----------------------	--

Pattern 1.4

- I think they're friendly.
- If you ask me, it's a waste of time and energy.
- As far as I'm concerned Phuket has very nice beaches and scenery.
- I think Chiang Mai has a good climate and many interesting tourist attractions.
- If you ask me, having a big family makes you feel warm.
- As far as I'm concerned, Thai food is spicy hot but it's delicious.
- I think it's fun and safe.
- I think it's rather warm for us.

2. DIALOGUES

Listen and repeat. Then, practice the following dialogues in pairs.

Dialogue 2.1

A is asking a tourist for his opinion about Thailand?

A : I hope you don't mind my asking, but I would like to know what you think of Thailand.

ผมหวังว่าคุณคงไม่รังเกียจที่ผมจะถามว่าคุณมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับประเทศไทย

B : I think it's a very nice country. Thai people are friendly and the food is delicious.

ผมคิดว่าประเทศไทยสวยงามมาก คนไทยให้ความเป็นมิตรดี และอาหารก็อร่อย

A : Oh, thanks for the compliment.

ขอบคุณครับที่ชม

Dialogue 2.2

A who is a railway policeman approaches a tourist and has a conversation with him.

A : Have you got a lighter?

มีไฟแช็กไหมครับ

B : Here you are.

นี่ครับ

A : Nice day, isn't it?

วันนี้อากาศดีนะครับ

B : Yes, it is.

ครับ

A : I hope you don't mind my asking, but I would like to know where you are going.

หวังว่าคุณคงไม่รังเกียจที่ผมจะถามว่าคุณกำลังจะไปไหน

B : I'm going to Phuket. I've heard it's nice there.

ผมกำลังไปภูเก็ต ได้ยินว่าที่นั่นสวย

A : Yes, it really is. Have you ever been to Chiang Mai?

ครับ สวยจริงๆ คุณเคยไปเชียงใหม่ไหม

B : Yes, I've just come back.

เคยครับ ผมเพิ่งกลับมาเอง

A : What do you think of Chiang Mai?

คุณคิดว่าเชียงใหม่เป็นอย่างไรบ้างครับ

B : If you ask me, Chiang Mai has a good climate and many interesting tourist attractions.

ผมคิดว่าเชียงใหม่อากาศดี และมีที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจหลายแห่ง

A : Well, I have to go now. Have a nice time in Phuket.

อ้อ ผมต้องไปแล้วครับ ขอให้เที่ยวให้สนุกที่ภูเก็ตนะครับ

B : Thanks. It was nice talking with you.

ขอบคุณครับ ยินดีที่ได้คุยกับคุณ

A : Nice talking with you too. Goodbye.

เช่นเดียวกันครับ สวัสดีครับ

B : Goodbye.

สวัสดีครับ

3. SPEAKING EXERCISES

Exercise 3.1

Work in pairs. Use the clues given to have a short dialogue with your partner.

A : What do you think of _____?

B : If you ask me _____

I think _____

As far as I'm concerned _____

Patpong area -- There're lots of night clubs.

Thai silk -- It's beautiful.

Thai food -- It's spicy hot.

Thai whisky -- It's very strong.

Bangkok -- It's very crowded.

The Temple of Dawn -- It's magnificent and exotic.

Ayutthaya -- There're lots of historical places.

Durian -- It has a strong smell.

THAMMASAT UNIVERSITY
สำนักหอสมุด

Exercise 3.2

Match the questions under column **A** with the answers under column **B**. Then practice the conversation with your partner.

A

A : What do you think of Thai food?

B : _____

A : What do you think of having big family?

B : _____

A : What do you think of the traffic jam in Thailand?

B : _____

A : What do you think of traveling by train?

B : _____

B

- a. Well, if you ask me, it's a waste of time and energy.
- b. Um, as far as I'm concerned, Thai food is spicy hot.
- c. Um, I think it's fun and safe.
- d. Well, if you ask me, having a big family makes you feel warm.

III. COMMUNICATIVE ACTIVITIES

Activity 1

- A : สมมุติว่าคุณเป็นตำรวจรถไฟ คุณกำลังสนทนากับนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ เขาไปเที่ยวเชียงใหม่และอยู่ชยามาแล้ว คุณจึงถามถึงความคิดเห็นของเขาเกี่ยวกับสถานที่เหล่านี้
- B : คุณเป็นนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ คุณไปเที่ยวเชียงใหม่และอยู่ชยามา คุณคิดว่าเชียงใหม่อากาศดีและมีที่เที่ยวหลายแห่ง ส่วนที่อยู่ชยานั้นก็มีสถานที่สำคัญๆ ทางประวัติศาสตร์มากมาย

Activity 2

จงสนทนากับคู่ของคุณ สมมุติว่าคนหนึ่งเป็นตำรวจ อีกคนหนึ่งเป็นชาวต่างประเทศ โดยเริ่มตั้งแต่การเริ่มต้นสนทนา การถามเรื่องส่วนตัว การคุยเกี่ยวกับประเทศของเขา แผนการเดินทางของเขา และความคิดเห็นของเขาเกี่ยวกับเมืองไทย คนไทย อาหารไทย และการเดินทางโดยรถไฟ เมื่อได้เวลาอันสมควร ชาวต่างประเทศต้องการไปรถเสียบียง ตำรวจจึงบอกทางให้ทราบ และลาจากกัน

Activity 3

จงสนทนากับคู่ของคุณเกี่ยวกับเรื่องต่างๆ ที่คุณต้องการทราบความคิดเห็นของเขา